

Poliittisesti ja industria-
lisesti yhdistyneen köy-
hällistön voimaa ei mi-
kään mahti mailmassa
voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. 65

Tiistaina, maalisk. 19.—Tuesday, March 19

1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Itävallan rautatie- lakkoa tukahute- taan sotavoimin

Rautateiden konetyöläiset yhty-
neet lakkoon. Miehet komen-
nettiin työhön, mutta kieltäy-
tyivät mitään tekemästä.

VANHAT MIEHET VAPAU- TETAAN RIVEISTÄ

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 18 p. maalisk. —
Saksalaisista lehdistä saaduissa
tiedonannoissa kerrotaan lakko-
jen Itävalta-Unkarissa nopeasti
leviävän. Perjantaina ilmoitettiin
Wienistä Weser Zeitungille, et-
tä Wienin ja Budapestin lakot
tukahutettiin torstaina.

Viime viikolla saapunut tieto,
että verstat- ja konetyöläiset
rautateilla olivat yhtyneet lakko-
liikkeeseen vahvistettiin tänään
Lokal Anzeigerille Wienistä saa-
puneissa tiedonannoissa. Sano-
taman lakon vaikuttaneen lamaun-
tavasti Wienin ja sen esikaupun-
kien teollisuusaluetta. Yhden
rautateistaan työläiset lopetti-
vat työnsä jo viime viikon tiis-
taina ja seuraavana päivänä vi-
hittivat heihin muiden verstaten
työläiset.

Miehet palasivat työpaikoil-
leen, kun annettiin uhkaus sota-
voimien käyttämisestä lakon
murtamiseen, mutta miehet ei-
vät ryhtyneet väkitoimien.

Tilanne Unkarissa on myös
vakava. Budapestissa on vallit-
semassa samanlainen tilanne
kuin Wienissä.

Sotavoimia vähennetään.

Amsterdam, 18 p. maalisk. —
Wienistä tiedotetaan: kolme van-
hinta ikäluokkaa Itävallan län-
dusturmioista hajotetaan. Näi-
hin lukeutuvat vuosina 1867,
1868 ja 1879 syntyneet miehet.

Suomalainen joutui van- kilaan puukotuksesta

Butte, Mont., 18 p. maalisk. —
Gust Keto nimisen suomalaisen
tuomitsi tuomari John V. Dwyer
pidettäväksi Vankilaassa Deer
Lodgessa vähintään kaksi ja ei-
nintään viisi vuotta hengenvaa-
rallisen aseiden käytöstä tappe-
lussa, johon hänet syylliseksi
julisti lautakunta. Keto tunnusti
oikeudessa osallisuutensa tappe-
luun, mutta hän sanoi kaiken
tapahtuneen hänen ollessaan
juovuksissa ja hän anoi armaan,
luvan elää vastaisuudessa väki-
juomia maistamatta. Niinkään
hän huomautti oikeudelle, että
hänellä oli vaimo ja lapsi huo-
lehdittavanaan, jotka joutuivat
käräsimään puutetta, jos hänet
vankilaan tuomitaan. Tuomari
piti nuhdesaarnan julistaessaan
tuomion, sanoen m.m., että syy-
tety on pitänyt muistaa vai-
moaan ja lastaan silloin kun
pisti puikon taskuunsa lähties-
sänsä ulos, jossa sitten tappe-
lun tullen käytti sitä perhettään ja
heidän nimeään häpäisevällä ta-
valla.

SIKOTAUTIA HARJOTUS- LEIRILLÄ

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Camp Lewis, Wash., 18 p.
maalisk. — Perjantain päätte-
vän viikon aikana puhkesi Camp
Lewisin harjoitusleirillä 433 si-
kotauditapaus, joka on 25
pross. lisäys edellisellä viikolla
ilmenneistä sairauksista samassa
taudissa.

Tuhkuruin sairastui viikon ai-
kana 32 henkilöä, tulipokoon
23 ja keuhkokuumeeseen yhdeksän
henkilöä.

HANSON ASTUNUT SEATT- LEN MAJURIN VIRKAAN

Seattle, 18 p. maalisk. — Seatt-
len majuriksi valittiin Ole Han-
son astui virkaansa tänään, teh-
den tavannukaisen valan, jonka
jälästä entinen majuri Hiram
Gill luovutti hänelle majurin vi-
raston, kirjat ja muut.

Sota maksaa Yhdysval- loille 2 milj. kuu- kaudessa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 18 p. maalisk. —
Kongressi on joulukuun le-
voton sen johdosta, että sota
maksaa Yhdysvalloille noin 2
milj. dollaria kuukaudessa. Sit-
ten nykyisen kongressin istun-
tojen alkamisen huhtik. 2 p:nä,
1917, on kongressi luovuttanut
\$23,600,000,000. Tämä tekee
\$1,967,000,000 keskimääräisen kuu-
kaudessa ensimmäisenä sotavuotena,
joka päättyy huhtikuun 6
p:nä.

LAPSIRAJOTUSTA KOSKE- VAN KIRJALLISUUDEN POSTITUS-OIKEUS

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

San Francisco, 18 p. maalisk. —
Hallituksen piirioikeuden tuomari
M. T. Doelling hyljätessään
koneenkäyttäjän A. Belinskiä vas-
taan nostetun syytösjutun, antoi
selityksen, että lait, jotka
kieltävät törkeitä painotus-
tehtävien levittämisen postin kaut-
ta, eivät koske lapsirajotusta kä-
sittelevää taikka muuta saman-
luontoista kirjallisuutta. Belinskiä
syytettiin siitä, että hän oli
postin kautta lähettänyt muutamia
kappaleita Margaret Sangerin
kirjoittamaa lapsirajotusta kä-
sittelevää lehtistä.

Seattlen sosialisteja tuomittu van- keuteen

Hulett Wells ja Sam Sadler se-
kä Pass-veljekset kahdeksi
vuodeksi McNeilin saarelle

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Seattle, Wash., 19 p. maalisk. —
Tuomari Neteren julisti kuun-
kansi taaksepäin oikeudenkäynnin-
sä syylliseksi ilmoitetuille,
Hulet M. Wellsille, Sam Sadlerille,
sekä veljeksille Joe ja
Morris Passille tuomion, jossa
syytetyt määrätään pidettäväksi
vankueudessa McNeilin saarella
kaksi vuotta. Pass veljeksille
tuomittiin vuosi vankueesta ase-
velvollisuuden tarkkailusta,
mutta heille annettiin tuomiossa,
jossa heidät määrättiin suorittamaan
kauden vuoden vankue-
karsangasta asevelvollisuus-
lain täytäntöönpanon vastusta-
misesta yhdessä toisten syytet-
tyjen kanssa säätö oikeustieteen,
että he saavat suorittaa molem-
mat vankuekarsangat yhtä-
aikaan, joten heille tulee ainoas-
taan oloaika vankueudessa kaksi
vuotta.

Nebraskan lainlaatikaj. "sota-istunnolle"

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lincoln, Neb., 18 p. maalisk. —
Kuvonööri Nelville on tänään
annettu julistuksella määrän-
nut valtion lainlaatikajunnan ko-
koontumaan tämän kuun 26 p.
ja on hän julistuksessaan maini-
nut sotatilan tähden käsitel-
tävien lakiehdotusten joukossa
saksankielten opetuksen keski-
kouluissa peruuttamisesta ja so-
tilaitten äänestysoikeuden käyt-
töä järjestävät lakiehdotukset.
Kuvonöörin julistuksessa sano-
taan, että valtion ulkopuolelle
on viety 25,000 nebraskalaista
sotapalvelukseen ja ellei lakeja
täydennetä ei heille tule tilai-
suutta äänestä.

DELAWARE HYVÄKSYNYT KANSALLISEN KIEL- TOLAIN

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Dover, Del., 18 p. maalisk. —
Delawaren senaatti tänään hyväk-
si 13 äänellä 3 vastaan eho-
dotuksen kansallisen kieltoain
vahvistamisesta. Ehdotus on ai-
kaisemmin hyväksytty edustajien
huoneessa, joten Delawaren
valtio on asettunut niiden jouk-
koon, jotka hyväksyvät lain.

Kansanvaroja aijo- taan antaa yksityi- sille etuillioille

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 18 p. maalisk. —
Kokoukseen vastustusta sai osak-
seen kongressin alahuoneessa es-
ityt \$2,500,000,000 luovuttami-
seksi lainoina ja luottoina sota-
teollisuudelle, kun esitys tuli
toistamiseen keskusteltavaksi.
Kiivaimpana vastustajana esiin-
tyi edustaja Haines.

"Esitys on yksinkertaisesti töl-
keröä "kamoflaagia" (naamiointi-
mista) yksityisesti omistetun
suurteollisuuden avustamiseksi,"
huusi tämä californialainen kong-
ressin puhemies noin tunnin
ajan tätä esitystä vastaan.

Hän väitti, että korporatioiden
sotarahastaminen todellisuudessa
ei tule edistämään sotatoimia,
vaan häiritsemään.

"Tervaparanusta" käy- tetään edelleen

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Yakima, Wash., 19 p. maalisk. —
Yakiman I. W. W. -liiton
kirjuri H. B. Myersin otettiin
tällä kiinni, vietiin maili kau-
pungista ulos, jossa hänet riis-
uttiin, tervettiin ja höyhenoitiin,
sekä käskettiin pysymään pois
Yakimasta. Myersille annettiin
varustus, että jos hänen jä-
lestanta tulee Yakimaan kätään I.
W. W. organisaatioon niin tehdään
heille samoin kuin "Litt-
lelle Montanassa." Myers rukoili
hartasta henkensä puolesta
kun häntä kyyditettiin kaupungista
ulos, sillä häntä uhattiin hirt-
tää. Hän sanoi, että hän oli pa-
kotuksesta liittynyt I. W. W. -
liittoon ja että Seattlessa ja Spo-
kanessa kerättyillä varoilla oli
pidetty yllä liiton konttoria Ya-
kimassa ja että hän tulisi hen-
kiin jätettävä palamaan koti-
naikolleen ja elämään siellä rau-
hallisena kansalaisena kaikessa
hailaisuudessa.

Nikkarit työttömättömiä rakennustöitten kes- keyttämiseen

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 18 p. maalisk. —
Rahaministeri McAdoo on lähettänyt A. F. of L. liiton
presidentti Gompersille kirjeli-
män, jossa hän kehottaa Gompersia
käyttämään vaikutusvaltaansa
Työväenliiton ramikon ja muiden
liikkeen kaupunkien kirvesmiesten
työnnäyttämiseksi. Kirvesmiesten
tahoilta on valittu julkisesti, että
hallitusvirasto asettamalla esteitä
yksityisten rakennustöitten suoritta-
miselle kaupungeissa on vaikeut-
tanut kirvesmiesten ansio-
saantia. He myöskin ovat valit-
tussaan ilmoittaneet, että halli-
tusviraston taholta laivetty
tieto 300,000 kirvesmiehen tar-
vitemisesta laivarakennustöihin
ei ole tosiasiainmukainen ja et-
tä ainoastaan noin 10,000 kirves-
miesten union jäsenelle on ol-
lut mahdollisuutta päästä laiva-
telakoihin rakennustöihin, joten
toisilla kirvesmiehillä, niillä seu-
duin joissa ei ole laivatelakoihin,
kielletäessä työnsaanti saadaan
aikaan yleistä työttömyyttä ja
puutetta.

Kirjelmässään Gompersille
McAdoo kehottaa Gompersia sel-
littämään unionin johtomiehi-
le, että rakennustöitten rajoitta-
mismääräykset ovat välttämättö-
miä, koska rahat ja työvoima
tarvitaan nyt toisilla aloilla. Osa
kirjelmästä kuuluu:

"Jos meidän palkkatyöläisemme
ovat kykenemättömiä saamaan
ansiotyötä sillä alalla, johon he
ovat parhaiten tottuneita, niin
he eivät voi mitenkään muuten
tehdä maalle suurempaa palvelusta
kuin menemällä työhön jollekin
toiselle alalle, johon he voivat
sopeutua. Työmiehiä tarvitaan
joka paikkas-
maasta ja henkilöt, jotka eivät
voi saada ansiotyötä jossakin
maassa osassa palvelusta maata
muuttaneen toiselle paikkakunnalle
jossa heille sopivaa työtä on
saatavana."

Sveitsi jättänyt protes- tin Saksalle

Vaatii korvausta viljailaan
upottamisesta

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Bern, Sveitsi, 18 p. maalisk. —
Sveitsin tasavallan hallitus on
lähettänyt nootan Saksan
hallitukselle vaatien korvausta
viljailaan Sardinon hävittä-
misestä. Nootissa myös vaadi-
taan Saksan hallitusta toimittamaan
huolellinen tutkimus upotuksen
yhteydessä olevista seikoista.

Sveitsin hallituksen vuokra-
ma espanjalainen höyrylaiva Sar-
dineria upotettiin torpedolla hel-
miäk. 26 p. Laiva oli kuljetta-
massa 3,000 tonnia vehnää Yhdys-
valloista Sveitsiin. Upottami-
nen synnytti katkeran mieli-
alan Sveitsin asukkaissa ja lii-
tolasmaita kannattava sanoma-
lehdistö meni niinkin pitkälle, et-
tä vaati Sveitsissä olevien sak-
salaisien siirtolaisten ruoka-an-
noston rajoittamista kustotoime-
na.

British Columbia sul- jettu Venäjän siir- tolaisille

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Victoria, 18 p. maalisk. —
Tänään ilmoitettiin British Colum-
bian satamat suljetuiksi Venä-
jän siirtolaisille. Samoin venä-
läisten matkustaminen Vancou-
verin tai Victorian satamien
kautta on sodan aikana kielletty.

SÄHKÖSANOMATietoja

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Köpenhamina, 19 p. maalisk. —
Saksan valtiokansleri von
Hertling selitti, ettei Saksan
hallitus ole halukas käsittelemään
sitä kysymystä mitä vihollis-
maat ajattelevat Saksan ja Venä-
jästä välisistä rauhanehdoista.
Hän väitti, ettei rauhanehdoissa
ole mitään, joka loukkaisi Venä-
jänsänsä. "Jos eri maakun-
nat eroavat itsenäisiksi niin se
tapahtuu asustuksen omasta tah-
dosta," selitti hän, lisäten, että
jos valtiopäivillä hyväksytään
rauhanehdot niin Saksan koko
itäinen raja tulee rauhalliseksi.
Saksan muita vihollisia vastaan
sodankäyntiä — niin hän väitti —
ei haluta jatkaa katkeran
loppuun saakka, mutta jos tais-
tulla jatkua on edevastuu siitä
lankeava niille, jotka tahtovat
sotaa jatkettavan.

Washington, D. C., 19 p. maalisk. —
Sota-teollisuushallituksen
alaiseksi tulee muodostettavaksi
myöskin raaka-ainetta
rauhaintojen määrättyä toimi-
kunta, niin on ilmoitettu täällä
virallisella taholla.

Tänään saapunut Ranskan
hallituksen asiamies Andre Tardieu
on selittänyt, että Amerikan
kansan täytyy luopua "ylellis-
syyksien" käytännöstä ja tottua
vaatimattomaan elämään ja tul-
la toimeen ainoastaan sillä mi-
ellä on välttämättömyyttä, jos mie-
litään sotaa käydä voittoon
saakka. Hän selitti, että ven-
hän käyttö Ranskassa on vä-
hennetty neljänosessa, sokerin
käyttö puolella ja riisin käyttö
60 prosentilla. Hänen näkökan-
sensa mukaan on amerikalaiset
myöskin alettava säästämään e-
lintoja samalla kun hän te-
roitti mieltä, että hallituksen on
saattava käytettäväkseen kaikki
laivat sotatarpeiden kuljetukseen.

Chicago, 19 p. maalisk. —
Vaalien toimintavirasto on ilmoit-
tanut, ettei huhtikuulla toimittavi-
ssa valtuutusvaaleissa äänestys-
kykyä aseteta kielto lakik-
symystä, koska allekirjoituksia
anomukselle ei ole esitetty tar-
peellisen suurta määrää. Kielto-
lain kannattajien taholta on u-
hattu vetää asia oikeuden rat-
kaistavaksi, väittäen että allekir-
joituksia oli tarpeeksi, mutta va-
likomitea on laittomasti hylän-
nyt suuren määrän laillisten ää-
nestäjien allekirjoituksia.

Hallituksen virkaili- jat sosialistipuolu- een päämajassa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Maaliskuun 9 p. saapui joukko
hallituksen salapoliseja ja asia-
miehiä puolueen päämajaan ja
haastoivat suomalaisen, böömi-
läisen, saksalaisen, ruotsalaisen,
eteläslavilaisen ja italialaisen
kielenkääntäjäsihteerin suurlau-
takunnan tutkittavaksi. Haaste
kuului:

"Teidät vaaditaan rangaistuk-
sen uhalla saapumaan aivan he-
ti Yhdysvaltain piirioikeuteen
hallituksen todistajaksi ja tuo-
maan mukanaan jäljennökset
kaikista sisällytseistä ja ulos-
lähetyistä kirjenvaihdosta huhtikuun 6 p. 1917 ja maalisk. 8 p.
1918 välillä, joissa käsitellään
sotaa," joka valitsee nykyään
Saksan keisarikunnan hallituksen
ja Amerikan Yhdysvaltojen val-
lilla: huhtikuun kaikkia kutsunta-
issa olevista järjestöjen jäsenistä;
kappale jokaista lentokirjasta,
lehtistä, sanomalehtistä ja kir-
jaa, joita on levitetty, myyty tai
pidetty myytävänä tai levitettävänä
huhtikuun 6 päivästä 1917
maalisk. 8 p:nä 1918; postitus-
lista; kaikenlainen kirjoitettu ja
painettu sana, joka millään ta-
valla käsittelee tai koskettaa ny-
kyistä Saksan keisarikunnan halli-
tuksen ja Amerikan Yhdysvalto-
jen välillä sotaa tai sen syitä."

Kun näille asiamiehille seli-
tettiin, että kaiken tuon mukana
kuljetaminen vaatii kuormarat-
ta ja hevosparin, niin sopivat
he asian siten, että he tuovat
oman suomalaisen tulkkinsa, joka
lukee kaiken keskustelunsa
olevan kirjallisuuden, lehdet,
kirjeenvaihdon v. m. läpi ja ottaa
siitä lähempiä toimenpiteitä
varten kaiken sellaisen, minkä
käsitää olevan vaarallista ja
niin menettellen ei tarvitse ko-
ko asiakirjoja kuljettaa. Tä-
hän (t.k. 14 p.) mennessä ei vie-
lä ole tästä tarkastusta pidetty
suomalaisessa virastossa. Toi-
sissa haasteen saaneissa on jo
sellainen pidetty, mutta vain
joitakin asiakirjoja on viety.
Henry Askeli.

Laivarakentajien palk- kariä Portlandissa uusiutunut

Työnteettäjät eivät täytäkään
työ- ja palkkasopimuksia.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Portland, Ore., 18 p. maalisk. —
Vanha laivarakentajien palk-
kariä, jonka johdosta v. 1917
vallitsi lakko uhkaa puhjeta u-
udelleen ja sikäli kuin tiedetään
on hallituksen asettamaa työ-
selkkausten sovittajaa Richard
W. Montague'ta vaadittu eroa-
maan sen tähden, että hän on
ratkaistessaan hänelle annettuja
tuttuja päättäneen ne työntekijä-
ille edullisesti. Metallityöläisten
järjestöjen keskusneuvostolla
saatuja tietoja mukaan jutut,
joista on kysymys koskevat usei-
ta työntekijöitä, joille, huolimatta
heidän ammattitaidostaan ja
työsuorituksestaan, työntekijä-
tät maksavat "harjoittelijain"
palkkaa. Metallityöläisten liiton
virastosta niinkään selitettiin,
ettei virastossa ole käsitetty mi-
tään erikoista olleen siinä sähkö-
sanomassa, joka lienee lähetetty
samaisesta virastosta laivaraken-
nushallituksen (shipping board)
puheenjohtajalle Hurleylle ja
jossa sähkösanomassa pyydettiin
Montague eroamista viras-
taan, koska hän on ollut puo-
luellinen työntekijöiden eduksi.

Montague itse on asian joh-
dosta selittänyt m.m.: "Kysy-
mysten kärki näkyy keskitty-
vän ympärille, millä edellyt-
yksillä työmiehiä voidaan seli-
tää ammattitaitoisiksi. Tokut u-
nion miehet ovat asettuneet sille
näkökannalle, että mies, joka jo-
tenkuten voi käsitellä laivara-
kennus-tökaluja on hyväksyttävä
ammattitaitoisiksi ja asetettava
"täysoppineen" palkalle. Työntekijät
sitä vastoin vaati-

Haluavat saksalaisia paikannimiä pois- tettaviksi

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 18 p. maalisk. —
Amerikan puolustusliiton tänään
julkasemassa lausunnossa keho-
tetaan poistamaan kaikki saksai-
set kaupungien, kauppaloiden,
kyläin ja katujen nimet Yhdys-
valloissa. Seuran jäseniä keho-
tetaan vaikuttamaan siten, että
saksalaisten nimien tilalle ristit-
täisiin Belgian ja pohjois-Rans-
kan hävitettyjen kaupunkien ja
kyläin nimiä.

Amerikan Työväenlii- ton lähetystä Europaan

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 18 p. maalisk. —
Amerikan työläisiä edustava ko-
mitea lähtee Amerikan Federa-
tion of Labor liiton toimesta
Englantiin ja Ranskaan vie-
mään osanottavainsuunnanoma-
ittolaismaiden työväestölle.
Maimessaan asiasta National
Civic Federationin toimeenpan-
nevan komitean kokouksessa,
jossa Englannin työväenpuolue-
ja oli läsnä, Samuel Gompers,
järjestön presidentti, lausui:

"Englannin työväenliike on
murskaava Saksan imperialismin
murskaamalla ensin brittiläisen
imperialismin kotona."

Butten irlantilaisia syytetään "kapi- nallisuudesta"

137 vangittu St. Patrickin päi-
vän viettämismellakoissa.

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Butte, Mont., 18 p. maalisk. —
Tällä eilen illalla St. Pat-
rickin päivän vieton yhteydessä
tapahtui useita katukahakoita ja
muita selkkauksia, joissa vangit-
tiin kaikkiaan 137 irlantilais-
syytettävää "kapinallisuudesta".
Irlantilaisista Pearce Connolly
klupista kiellettiin oikeus toi-
meenpanna katukulkua, jota
he olisivat halunneet, uskonnol-
listen tapojensa mukaan ja vi-
ranomat selitettiin, että klupin
jäsenet ovat "saksalais-vastäl-
lis", eikä heidän voida siitä
syystä sallia liikkua mielenoso-
tuskulkeuksissa kaupungilla. Kie-
llosta huolimatta toimeenpantiin
kulkua ja sotaväki hajotti sen.
Sen johdosta puhkesi irlantilaisten
mieliala meteleihin, joita ta-
pahtui siellä täällä kautta kau-
pungin, kunnes järjestystä yllä-
pitämään ryhtyi sotaväki ja me-
teleihin osallisia irlantilaisia van-
gitti joukottain. Hallitusvirano-
maiset ovat alkaneet "tutkia"
vangituista ja tiedustella tällä-
laisten irlantilaisten asioita,
päättäkseen selvittää kuka irlan-
tilaisista ovat olleet "kapinalli-
sia" ja ketkä eivät.

Sotaväki on palautettu kadui-
ta, mutta ylimääräiset poliisit
vartioivat katuja. Työt ovat sei-
sähdyksessä, sillä kaupungin ni-
mitysvaalien suoritus varten
vietetään päivää "juhlapäivänä".

LISÄÄ I. W. W.-LAINEN SYYTTEESSÄ

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Leadville, Colo., 18 p. maalisk. —
I. W. W.-liiton sihteeri Wil-
liam Haywoodin keralla Chicagossa
syytettävä ollut ja sieltä
tänne tullut V. V. O'Hair van-
gittiin täällä 12 tuntia sen jälel-
tä kun hän oli saapunut tänne.
Vangittamisen toimitti sheriffi
Schrader ja hän aikoo jättää
vangeitun hallitusviranomaisten
käsiin. O'Hairin syytetään aikoo-
neen täällä organiseraa I. W.
W.-liiton paikallisosastoa.

vat, että työmiehen on ammat-
titaidoissaan "noustava" täysoppi-
neitten tasolle, ennenkuin hei-
dän palkkaansa on nostettava
harjoittelijain luokasta."

The circulation of the
Toveri is greater than
the combined circulation
of all other newspapers
printed in Astoria.

Saksa vaatii 9,000, 000,000 ruplaa sotakorvausta

Venäjän pankit palautetaan kan-
sanomistuksen kannalta enti-
sille runnareille. Punakaartit
hajotetaan.

KOLLONTAY ERONNUT KOMISARIEUVOS- TOSTA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., March 19, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Pietari, 19 p. maalisk. — Sak-
san sotajoukot ovat vallanneet
Bahmatshin, Konotopin ja Vo-
roschban kaupungit Ukrainassa.
Saksalaiset joukot lähestyvät
Kurskia ja Karkoffia. Söviitti
on ryhtynyt tyhjentämään jäl-
kimäisiä kaupunkeja.

Pietari, 18 p. maalisk. — Pie-
tarissa oli eilenkoko tietona so-
sialivallank